

## ГЛАГОЛЫ В СОСТАВЕ ТРОПОВ КАК СПОСОБ ВЫРАЖЕНИЯ КОНТРАСТНОГО ПОЛОЖЕНИЯ В ПРОСТРАНСТВЕ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЫ МИРА

**В.И. Поречная**

Курский государственный университет, Курск

Статья посвящена рассмотрению контрастных глаголов в составе тропов (на примере глаголов *торчать, возвышаться, выситься, возлежать*). Анализируются значения глаголов, определяется роль пространственного компонента глаголов в образовании тропических средств языка. Особая роль отводится их месту в картине мира и языковой картине мира.

**Ключевые слова:** картина мира, языковая картина мира, тропы, глаголы контрастного положения в пространстве.

В настоящее время термин «картина мира» получил широкое распространение в различных областях знаний (психологии, философии, социологии и т.д.). Тем не менее, вплоть до настоящего времени отсутствует его общепринятая трактовка, в связи с чем исследователи дают этому понятию различные определения. По мнению О.А. Корнилова, ни одно из данных определений не является абсолютно истинным, так как представляет собой некое мыслительное построение, необходимое для решения различного рода задач, а не объективно существующую реалию [8: 4]. Это вызывает необходимость в чётком определении семантического наполнения указанных терминов, прежде всего термина «картина мира» [3: 49].

Н.Ю. Шведова дала картине мира следующее определение: это разработанное долговременным опытом и осуществляемое с помощью языковых номинаций изображение реальности как единого мира, состоящего из многочисленных частей, который в своей структуре и осмысляемых языком связях своих частей представляет духовную и материальную деятельность человека, а также всё то, что его окружает: живую и неживую природу, социум и область мифов, время и пространство [12: 15]. Фиксированность и представленность указанной Н.Ю. Шведовой информации в языке обуславливает дифференциацию картины мира и языковой картины мира. По мнению А.А. Залевской, язык является одним из важнейших средств формирования образа мира как основы деятельности, в том числе и коммуникативной [5: 42–43]. В языке, на котором мы говорим, отражается определённый способ осмысления мира, а также способ восприятия и осознания, окружающего нас пространства [1].

В определении картины мира Н.Ю. Шведовой присутствует изображение реальности как единого мира, который, тем не менее, состоит из некоторых частей, одной из которых является пространство. Так как языковая картина мира репрезентирует реалии картины мира как таковой, то в ней находит своё отображение и пространство как её элемент.

Пространство наряду со временем представляет собой одну из категорий бытия. Рождаясь с ощущением и представлением о том, что оно собой пред-

ставляет, в ходе жизни человек приобретает лексико-грамматические средства для его выражения. Т.к. пространство – это категория бытия, оно, так или иначе, существует в любой культуре и, следовательно, должно отражаться в соответствующем ей языке. Средства его отражения, обозначения различны. Среди них есть и морфологические, и синтаксические. При этом среди морфологических средств особое место занимает самая многочисленная группа – глаголы со значением изменения местоположения в пространстве [4: 221].

Рассматривая эти глаголы, следует отметить, что различные авторы занимались их классификацией. Так, Ю.Д. Апресян выделяет глаголы положения в пространстве (*сидеть, лежать, висеть*), а также глаголы локализации (*быть, находиться, оказываться*) в качестве двух из семнадцати классов предикатов. Данная классификация стала основой для дальнейших исследований пространственных глаголов с точки зрения обозначения стандартных и нестандартных положений [2: 9–10]. Более ранняя классификация связана с именем В.Л. Ибрагимовой. Она также выделяет несколько групп пространственных глаголов: абстрактные, в семантике которых отсутствует обозначение позиции и местонахождения (*находиться* и др.); позиционные, уточняющие местонахождение объекта (*стоять, сидеть, висеть*); локативные, обозначающие положение одного объекта относительно другого (*примыкать, окружать* и др.). Автор также называет локативные глаголы контрастными, т.к. они выделяют положение одного объекта/предмета по отношению к другому. Среди наиболее ярких контрастных глаголов В.Л. Ибрагимова выделяет лексемы *возвышаться, торчать* [7: 79]. О схожих глаголах в своей статье говорит и В.В. Тихонова. Она относит лексемы *торчать, возлежать, выситься* к глаголам положения в пространстве наряду с такими, как *сидеть, лежать, висеть* [11: 133]. В классификации В.Л. Ибрагимовой контрастные пространственные глаголы отражают отношения, выражаемые неодушевлёнными объектами по отношению друг к другу, в то время как В.В. Тихонова [цит. раб.: 133] объединяет их с глаголами, которые выражают не только положение предметов, но и человека в пространстве (*лежать, сидеть, висеть*). В данной статье будут рассмотрены глаголы *торчать, выситься, возлежать*. В настоящее время они приобретают значения, связанные с деятельностью человека, и происходит это, как правило, в рамках средств художественной выразительности.

Так, согласно словарю С.И. Ожегова, контрастный глагол *торчать*, имеющий значение «находиться в стоячем положении, высываясь, выпирая откуда-н., выдаваясь из чего-н.» в качестве основного, на данном этапе развития языка на основе метафорического переосмысления приобрёл ещё одну дефиницию «находиться, присутствовать где-н. (разг. неодобр.)» [10: 805]. Последнее зафиксировано в примерах Национального корпуса русского языка. «Он способен час, и два, и три **торчат** перед скромным девятиэтажным домишкой, не в силах постичь, как стоит эта махина...» (А. Слаповский. Гибель гитариста); «И Анна Наумовна была незаменимым человеком, зачем же ей было **торчать** в Казани?» (В. Гроссман. Жизнь и судьба) [9].

Пространственные глаголы *возвышаться* и *выситься* имеют сходную семантику. Согласно словарю С.И. Ожегова, *выситься* означает «возвышаться, стоять высоко». Сам же глагол *возвышаться* имеет два зафиксированных словарём значения. Первое из них тождественно значению глагола *возвыситься*, а второе предполагает высокое положение чего-либо [10: 91]. Следует привести и значения глагола *возвыситься*. Первое из них является устаревшим и означает «повыситься, подняться высоко». Указанный глагол имеет и зафиксированное словарём переносное значение, которое подразумевает получение более высокого звания и положения [цит. раб.: 91]. Все три глагола данной группы (*выситься*, *возвышаться*, *возвыситься*), как и глагол *торчать*, входят в состав тропов. Например: «Царь стал своим, всем понятным и вроде бы даже примелькался. <...> Высоко среди корабельных снастей стоит несчастный царь: всю жизнь любил он водные просторы, веселел в штормовую погоду, и вот теперь обречен гордо **выситься** в луже, озирая москворецкие задворки» (О. Чайковская. Великий царь или Антихрист? // «Звезда», 2001) [9]. Исходя из контекста, речь в представленном фрагменте идёт о царе Петре I. Однако в предложении с лексемой *выситься* речь идёт не о самом царе, а о памятнике ему, поэтому имеет место метонимия. Кроме того, согласно Дж. Лакоффу и М. Джонсону, метафорический сдвиг «верх – хорошо, низ – плохо» определяет ассоциацию положительных характеристик с «верхом», а отрицательных с «низом» [13: 25]. Этот факт усиленный наречием *гордо* подразумевает наличие иронии, даже несмотря на то, что глагол *выситься* употреблён в прямом значении. Лексема *выситься* в составе словосочетания ***выситься*** в луже является примером выражения пространственных отношений в языке и языковой картине мира.

Ранее было сказано о наличии у глагола *возвыситься* переносного значения. Это подтверждается примерами метафор, основанных на более высоком положении, более высокой позиции относительно чего-то в НКРЯ. «*Ответить на этот вопрос значило бы **возвыситься** не только над отдельным существом языка Платонова, но и над существом языка как таковым*» (В. Отрошенко. Эссе из книги «Тайная история творений» // «Октябрь», 2001); «*И всё же Башуцкому, вероятно, удалось бы **возвыситься** до философического осмысления этой тишины, если бы он не увидел старца в тёмной крылатке*» (Ю. Давыдов. Синие тюльпаны) [9]. Поскольку первое значение глагола *возвышаться* соответствует глаголу *возвыситься*, то можно говорить о наличии переносного, метафорического значения, основанного на тех же признаках, и у последнего. Это подтверждается примерами из НКРЯ: «*Зато унижают друг друга с большой охотой: для многих это единственный путь **возвыситься***» (С.Л. Рябцева. Дети восьмидесятых); «*Ему на мгновение показалось удивительным: мог ли этот оборот **возвыситься** до символика?*» (В.Ф. Кормер. Наследство) [9]. Глаголы *возвыситься/возвыситься* являются выражением нахождения над чем-то в языковой картине мира.

Обратимся к семантике глагола *возлежать*. Согласно данным словаря С.И. Ожегова, значение указанного глагола тождественно первому значению глагола «лежать», обозначающему нахождение на горизонтальной поверхности,

с пометой «устар. и шутл.» [10: 92]. Как и рассмотренные ранее лексемы, глагол *возлежать* входит в состав средств художественной выразительности. Например: «*Да, да, языческий храм какому-то страшно одинокому духу земли, шущему уединения, где мог бы он, никем не тревожимый, **возлежать облаком** и из века в век жадно прислушиваться к шёпоту Космоса, полного далёкого гуда рождающихся и погибающих миров...*» (А.П. Хейдок. Храм снов) [9]. Языческий храм, для которого по авторскому замыслу становится возможным *возлежать* и *прислушиваться*, становится примером олицетворения. Словосочетание *возлежать облаком*, в свою очередь, является метафорой, основанной на сходстве формы, а также, возможно, степени удалённости от наблюдателя – храм находится так высоко, что для находящегося на уровне земли человека он кажется облаком в небе. Кроме того, автором фрагмента предполагается *возлежать* в небе, прислушиваться к Космосу. Оба этих явления (небо и Космос) являются не поверхностью, а примерами пространства, поэтому в данном случае возможно говорить об изменении семантики глагола на метафорическую под влиянием контекста. «Человек сравнивает два предмета/объекта окружающей действительности, обнаруживает между ними некоторое сходство и на основе категоризации переносит название первого объекта на второй» [6: 237].

На основе изложенного выше можно сделать следующие выводы. Лексемы *торчат/возвышаться/выситься/возлежать* являются примерами контрастных глаголов, обозначающих положение одного объекта по отношению к другому. Они входят в состав тропов (метафоры, метонимии, иронии). Каждый из случаев употребления перечисленных глаголов основан на пространственном компоненте. В виде пространства предстаёт спортивный лагерь, город (Казань), лужа, небо. Кроме того, пространство вводится авторами на основе сравнения положения одного предмета по отношению к другому (*возвыситься над существованием языка/возвыситься до философского осмысления/возвыситься над частностью*). Данное обстоятельство обусловлено принадлежностью глаголов к классу контрастных.

Таким образом, глаголы контрастного положения в пространстве являются элементами языковой картины мира. Так как последняя является репрезентацией реальных, представленных в картине мира, то перечисленные выше объекты (Казань, лужа, небо) в мышлении предстают в виде пространства. Выбор именно контрастных глаголов в составе тропов для их выражения является особенностью картины мира носителей данного языка.

### Список литературы

1. Бороздина И.С. Сравнительный анализ способов вербализации идентичных пространственных отношений в различных языках (на примере английского и русского языков) // Теория языка и межкультурная коммуникация. 2008. № 1 (3). URL: <https://apimag.kursksu.ru/media/pdf/003-01.pdf> (дата обращения: 13.02.2020).
2. Дмитренко С.Ю., Храковский В.С. Глаголы стандартных и нестандартных положений в пространстве / Проблемы функциональной грамматики: Принцип естественной классификации. М.: Языки славянских культур, 2013. С. 182–206.

3. Ефремов В.А. Динамика русской языковой картины мира: вербализация концептуального пространства «мужчина - женщина»: дис. ... докт. филолог. наук. Санкт-Петербург, 2010. 406 с.
4. Желонкина Т.П. Способы обозначения пространства в современном английском и русском языках // Русский язык: система и функционирование: сб. материалов VI Междунар. науч. конф. Ч.2. Минск: Изд. центр БГУ, 2014. С. 220–224.
5. Залевская А.А. «Образ мира» vs «языковая картина мира» // Картина мира и способы ее репрезентации. Воронеж, 2003. С. 41–46.
6. Зубкова О.С. Метафорическая категоризация пространства профессиональных языков как рефлексия характера восприятия // Когнитивные исследования языка. №19 (19). М.: Ин-т языкознания РАН; Тамбов: Издательский дом ТГУ им. Г.Р. Державина, 2014. С. 237–245.
7. Ибрагимова В. Л. Семантика глаголов пространственной локализации в современном русском языке. Уфа: Изд-во Башкир. ун-та, 1992. 172 с.
8. Корнилов О.А. Языковые картины мира как производные национальных менталитетов. М.: ЧеРо, 2003. 349 с.
9. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]. Режим доступа. URL: [www.ruscorpora.ru](http://www.ruscorpora.ru) (дата обращения: 12.02.2020).
10. Ожегов С.И. Толковый словарь русского языка. М.: ИТИ Технологии; Издание 4-е, доп., 2015. 944 с.
11. Тихонова В.В. О некоторых особенностях участия глагола в выражении пространственных отношений // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Русская филология. 2007. №1. С. 132–136.
12. Шведова Н.Ю. Теоретические результаты, полученные в работе над «Русским семантическим словарем» // Вопросы языкознания. 1999. №1. С. 4–16.
13. Lakoff G., Johnson M. *Metaphors We Live by*. Chicago: The University of Chicago Press, 1980.

## VERBS IN THE STRUCTURE OF THE TROPES AS A WAY OF EXPRESSING CONTRAST POSITION IN SPACE OF THE LANGUAGE WORLD PICTURE

**V.I. Porechnaia**

Kursk State University, Kursk

The article is devoted to the analysis of contrast verbs in tropes (on the example of *to stick out*, *to tower*, *to rise*, *to rest*). The meanings of the verbs are analyzed, the role of the spatial component of verbs in the formation of tropes language means is determined. Special role is given to their place in the world picture and the world language picture.

**Key words:** *world picture, language world picture, tropes, verbs of contrast position in space.*